



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/642
S/15499

24 November 1982

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن من
السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ٣٧ من جدول الأعمال
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن أستعرض انتباه سعادتكم إلى انتهاكات
جديدة خطيرة واستفزازية للمجال الجوي والمياه الاقليمية لجمهورية قبرص قامت بها طائرات
عسكرية وسفن حربية تركية تابعة لقوات الاحتلال التركي في قبرص ، كانت مشتركة في تدريبات
عسكرية جرت يوم ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ ، وقد وقعت هذه الانتهاكات على الوجه
التالي :

(أ) من الساعة ٠٣٠ إلى الساعة ٠٤٥ ، قامت اثننتان من الطائرات النفاثة المقاتلة
التركية من طراز ف - ٤ فانتوم أقلعتا من جنوب تركيا بالطيران من الغرب إلى الشرق فوق منطقة
بنطالاكتيلوس بجمهورية قبرص وفوق قرى كيونيلي وميا ميليا واليكيشرو .

(ب) في الساعة ٠٤٥ / ٠٥٠ قامت اثننتان من الطائرات النفاثة المقاتلة التركية من طراز
ف - ٤ فانتوم أقلعتا من جنوب تركيا بالطيران جنوي وعبر منطقة بنطالاكتيلوس بجمهورية قبرص
من الغرب إلى الشرق وفوق منطقة ديكومو - كيونيلي ، حيث قامت الطائرتان بجولتين استطلاعيتين
و بعد ذلك قامت كل منهما بأربعة انقضاضات في المنطقة السابقة ذكرها . وفي اثناء هذه
الانقضاضات أطلقت الطائرتان الصواريخ ونيران المدفع الرشاشة على بعض الأهداف . وفي
الساعة ٠٥٠ / ٠٥١ ابتعدت الطائرتان نحو الشمال .

(ج) من الساعة ٣٥/١٠ الى الساعة ٥٠/١٠ طارت طائرتان تابعتان للسلاح الجوى التركى ، يعتقد انهم من طراز -٤ ، بالطيران فى تشكيل وقامتا بانقضاضات فى منطقة ديكومو - كيونيلي ويضرب بعض الاهداف بالصواريخ والمدافع الرشاشة .

(د) في الساعة ٠٠/١٣ ، ظهرت اربع سفن حربية تركية ومدمرة وسفينة انزال دبابات وزورق صواريخ وجهاز وزورق طوريدي على بعد حوالي تسعة اميال الى الشمال من بتراتوليمنيسي ، وأبحرت هذه السفن غربا الى منطقة جيب كوكينا ، على بعد تسعة اميال من ساحل الجمهورية ، وقامت ببعض التدريبات اثناء ابحارها . وفي الساعة ٣٥/٦ ابحرت عائدة الى ليمنيسي ثم اتجهت شمالا .

ان حكومة جمهورية قبرص تحتاج بشدة على هذه الاعمال العدوانية الجديدة ، التي تشكل انتهاكات صارخة لسيادتها وسلامتها الاقليمية .

وأكون ممتننا لو قمت بتعزيز هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣٧ من جدول الاعمال ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) فنسنطين موسوتاس
السفير
الممثل الدائم لقبرص لدى
الامم المتحدة
